

孔子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年四月廿八

王任

雖然。降心就範者已有數國。而絕對的抵拒者。尚有英美日耳。然英日美所持之理由固不一。要而言之。不外以中國之法律不適合於各國。而最爲阻碍撤廢領權之進行。及爲各國人所藉口者。以蔣賊增長內亂。縱容共匪。爲最大之原因焉。

然查巴黎和會吾國所提之條件。
其原文曰「中國請求有約諸國允於壹定期
間內。俟中國實行下列兩條件後。將現行
於中國境內此種陋習。即領判權。實行撤
廢。」

(甲) 刑法民法商法及民刑訴訟法完全頒布
(乙) 各舊府治所在之地方審檢廳完全設立
以上兩條件。識者早知其失當也。夫法典
之頒布與法院之遍設。皆吾國之內政也。
不宜自立條件。如蠶自縛。今英日美諸國
不肯遽然撤廢領判權者。雖內亂爲主因。
而此據以自束之條件。未嘗無關係矣
(丙) 實航空權於美國。南京黨府交通部民國
拾八年四月十七日。本與美國航空發展公
司曾訂有航空郵務合同。後輿論沸騰。遂
再與美國飛運公司新訂合同。停止舊合同
發生効力。此等掩耳盜鈴之手段。無論
舊合同也。新合同也。皆換湯不換藥者也。
總言之。斷送航空權於美國耳。此外如英
國之美其名曰還回威海衛。乃乘機攫取膠
公島。奉天築路之被日人抗拒。此皆外交
之失敗者也

(未完)

請搭快捷大總統
輪由雲域埠開
往上海香港

本公司擇用最堅固快捷輪船四艘來往雲城埠及遠東等埠且大加改良大艙位爲利便華客用在雲埠及坑上搭客欲於船期日然後往城埠若搭下午開之詩晏亞船或詩不亞朝船均可趕駁本公司船。

總統林 肯	五月卅日開
總統勿地臣	六月十三開
總統他 輔	六月廿七開
總統者化臣	七月拾一開

總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

The Blue Funnel Line

由雲開行	六月十六號	七月十四號	八月十一號	九月八號	拾月六號
船	千布	益	千布	布	布
船費	二樓七十五元	大艙五十五元			

船名	千地利市	布地羅士	益臣	千地利士	布地羅士
到雲域埠	五月廿六号	六月廿三号	七月廿一号	八月十八号	九月拾五號
船期印便	函索即奉				

號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
 QUON ON CO. QUON ON CO.
 529 Cormorant St. 254½ Pender St. E.
 Phone. Garden 6914 Phone Sey. 2942
 P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
 Victoria B. C.

崇 福 馬
 FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君尙祈留意各搭客須依船期

馬駿代理 諸君亞公司
跌客車低

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

港香到夭七拾

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

太平洋

新設四人六人十人等
之大艙房專爲携帶家
眷者與女客之用

由雲埤開行日期表

船號 陽曆日期

日本皇后六月廿日

亞洲皇后七月五日

坎拿大七月十八日

俄國皇后八月一日

日本皇后八月拾五日

亞洲皇后八月廿九日

坎拿大九月十二日

客務總司理司徒旆佈

司 徒 施 通 信 住 址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

特別改良

新設四人六人十人等之大艙房專爲携帶家眷者與女客之用

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
1	1911年1月1日
2	1911年1月2日
3	1911年1月3日
4	1911年1月4日
5	1911年1月5日
6	1911年1月6日
7	1911年1月7日
8	1911年1月8日
9	1911年1月9日
10	1911年1月10日
11	1911年1月11日
12	1911年1月12日
13	1911年1月13日
14	1911年1月14日
15	1911年1月15日
16	1911年1月16日
17	1911年1月17日
18	1911年1月18日
19	1911年1月19日
20	1911年1月20日
21	1911年1月21日
22	1911年1月22日
23	1911年1月23日
24	1911年1月24日
25	1911年1月25日
26	1911年1月26日
27	1911年1月27日
28	1911年1月28日
29	1911年1月29日
30	1911年1月30日
31	1911年1月31日

行 銀 路 賚

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利鐳固喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也

加拿大實路銀行披露

加拿大寶路銀行披露

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
 間時館在
 點九至七點五至點兩點三至二
 點九至七點五至點三午下拜禮
 藥發症對能可告函狀病將埠外

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 3131

住所門牌51 Pender St. E.

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

姚樹南藥房 (廣告)

萬應搜骨丹

此丹專治一切風濕骨痛、跌打損傷、腰酸背痛、手足麻木、筋骨痠痛、遍身瘙癢、無名腫毒、瘡癤疔瘡、無不立效。每盒五角。

五淋白濁丸

此丸專治一切白濁、淋病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、腰酸背痛、小便頻數、淋漓不止、無不立效。每盒五角。

三鞭補腎丸

此丸專治一切腎虛、陽痿早洩、遺精滑精、腰膝痠軟、頭暈目眩、精神不振、無不立效。每盒五角。

諸般癰疽丹

此丹專治一切癰疽、疔瘡、瘰癧、乳癰、無名腫毒、無不立效。每盒五角。

止癢一掃光

此藥專治一切皮膚瘙癢、疥瘡、濕疹、無不立效。每盒五角。

萬應風濕膏

此膏專治一切風濕、關節炎、腰腿痛、手足麻木、無不立效。每盒五角。

忍痛久戰丸

此丸專治一切遺精、早洩、陽痿、無不立效。每盒五角。

男女交合丸

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

萬應搜骨丹 各種奇難雜症 奏效如神



金地利源
Gim Lee Yuen Co.
77 Pender St. E.
Vancouver B.C.

英屬各代理處
261 King St. W. Winnipeg Man.
214 Centre St. Calgary Alta.
58 Elizabeth St. Toronto Ont.
16 Elizabeth St. Toronto Ont.

San Francisco Calif
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.

Quebec Yick Co.
261 King St. W. Winnipeg Man.

Man Hing Co. 民興公司
214 Centre St. Calgary Alta.

Gee On Co. 治安藥房
58 Elizabeth St. Toronto Ont.

Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto Ont.

Wai Sang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

種子妙藥丸出世廣告

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

男壯陽補丸治法

此丸專治一切陽痿、早洩、遺精、無不立效。每盒五角。

女種子妙藥丸治法

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

種子妙藥丸

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

此丸專治一切不孕症、子宮虛冷、無不立效。每盒五角。

周耀初影相館

YU HO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver
Phone Trinity 4466



耳聰目明 有救

此藥專治一切耳鳴、耳聾、目眩、目痛、無不立效。每盒五角。



接整水龍

本號承接修理水龍、水管、水錶、無不立效。每盒五角。

本號承接修理水龍、水管、水錶、無不立效。每盒五角。

本號承接修理水龍、水管、水錶、無不立效。每盒五角。

本號承接修理水龍、水管、水錶、無不立效。每盒五角。

本號承接修理水龍、水管、水錶、無不立效。每盒五角。

藥目太多未能盡錄

各埠皆有代理發售

各埠皆有代理發售

各埠皆有代理發售

各埠皆有代理發售

各埠皆有代理發售

總發行所

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

各埠皆有代理

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

總發行所

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

各埠皆有代理

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

加拿大各埠代理處

總發行所

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

美國大埠奇生行大藥房

◎山巴崙達權社鳴謝經費芳名
精武體育會五元 馬鏡明三〇 鄭學堂貳元五
伍源有 梁逸邦 馬梧俊 每名貳元
黃世輝 楊木財 馬世任 周家煥 每壹元五
林宋 馬景山 董紀才 周宗榮 每壹元

Ying Hong Lung Co. Ltd. P O Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G. 3143 Victoria B. C.

欲勝商戰	須消國產
國產暢銷	利權即挽
空談救國	收效極難
推銷土貨	富強易現
金貴銀賤	機會弗返
倘宜各貨	請承時辦
本號向來	選辦國產
凡食用品	堆積如山
價平物美	豈敢狂話
如蒙光顧	佇候迎迓

新到
各江貨品 大帮米玉
正黃牌胆 合時菜米

◎拍案驚醒夢中人
腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 丹田無力 精神疲倦
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸
此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女婦女，皆可安心吞服，早吞早靈，粒用鹽水，晚吞壹粒，用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺精神壯健，飲食增加，謂予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。
總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號
Watsang Company
哥代理處活生藥行 87 Pender St. E. Vancouver B. C. Canada

廣東新聞一
粵桂代表否認偽民會
粵桂代表否認偽民會，北平抵滬後，因憤將老利利用民會，故相率歸來，抵省已多日，拾四日，特聯名通電，揭發其原由如下：(一)偽民會之組織，係由粵桂代表，利用其舊部，在粵桂兩省，分設分會，其組織之複雜，非筆墨所能形容，其目的在破壞革命，而維持其舊部之利益，此其最可恨者也。(二)偽民會之組織，係由粵桂代表，利用其舊部，在粵桂兩省，分設分會，其組織之複雜，非筆墨所能形容，其目的在破壞革命，而維持其舊部之利益，此其最可恨者也。(三)偽民會之組織，係由粵桂代表，利用其舊部，在粵桂兩省，分設分會，其組織之複雜，非筆墨所能形容，其目的在破壞革命，而維持其舊部之利益，此其最可恨者也。

◎大羅仙。天星算命
●算命價格
小批八字一元 加批八字二元
中批星盤五元 大批星盤拾元
●地址雲瑞瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street.
Vancouver, B. C.

社會酒家運送旅行佳品
片打街東三拾七號



David Spencer Ltd
Vancouver B. C.
總發行處
地衛士片沙商店
●商店百貨貨品備成爲加西最大
的百貨店價錢與貨物來論埠中
無一可以比較敬請華友男女駕
臨光顧本店以備厚禮招待
市片沙百貨商店啟

雲廣裕隆
貨品大賤賣
金貴銀賤 貨價大平
欲富祖國 速挽利權
謀塞漏卮 猛着祖鞭
凡貨皆備 無貨不靚
敬求桑梓 光顧小店
降情高誼 感激不宣
新到貨 新貨錢
新貨粘 新絲苗
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
司理關崇顯啟

廣濟堂 自製新發明 濟濟
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B. C.
觀參胞僑
啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激涕零對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便
諸君欲整好丸注意
壹特色研藥快
貳特色研藥快
參特色研藥快
用機器研藥四特色
壹特色研藥快
貳特色研藥快
參特色研藥快
四特色研藥快
本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易
常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品 發行
生林弼臣
跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷
自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每合二元五
止癢濕毒膏每合一元五
萬應爛腳藥散每樽 貳元
各種丸散膏丹齊備九散
太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

六神水
天有不測風雲
人有不測禍福
急症者是不測
之病特製此六神水
惟救急之神水也
真行旅居家之
聖藥也
此水立愈時疫霍亂抽筋痾嘔
肚痛氣痛中風中痰一切兇
險急症以及皮膚疥癩癰毒
百發百中六神水藥行製
總發行上海江西路三和里
加拿大總代理
雲哥華氏打街活生藥行大藥行



生活書報行
自六月壹號起至七月一號止售片減價期內寄費貴客自理
破天荒
高華第一期 一具二毫五
遠東第一期 一具二毫五
高亭第一期 一具二毫五
歌林第一期 一具二毫五
遠東第一期 一具二毫五
歌林第一期 一具二毫五
歌林第四期一隻七毫五
目錄印備 承索即奉
各種減價 片以目錄表印備者爲限
餘款外仰祈留意焉

本旅館共有房至九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用水大寒有汽鍋致暖日地方潔淨華有升降機利便上落貨房和特別相宜並友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號喊線矢廢四八〇

◎尾步旅館廣告

HOTEL MAPLE
177 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4448-0

卑雲
暗士打耶棺材店廣告
片有葬事請打電話敝店 Highland 141 快捷妥當價平又近便
Armstrong & Co.
304 Dunlevey Ave.

◎買紙料者注意

本公司發售各種紙料貨單賬部信紙包貨紙及文房用品樣樣俱全華友光顧無任歡迎

哥林比亞紙公司謹啟
Columbia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St Vancouver.

◎錦碌致公堂鳴謝

九年十二月經費

何春初貳元五 黃佩球壹元

奇異水藥

凡瘡科初起
用棉花蘸藥
即將瘡頭打
消如風濕癢
痛肌肉麻痺
搽奇異藥水
五分鐘止痛
心胃氣痛即
服即愈功效
神速不可思議
批發相宜

司公水藥異奇國中

華哥雲
房藥洲五
理代總

以上貨品分別減價由八折七折六折
至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架
僑胞諸君請速光顧勿失機會

五洲大藥房 大貨舖全

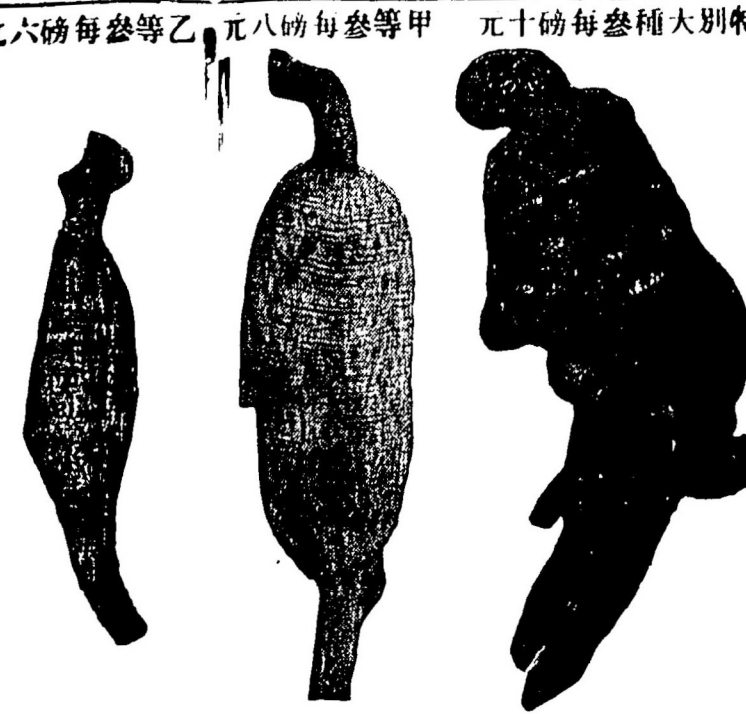
北京顧繡
江西瓷器
福州漆器
銅器錫器
景泰藍器
象牙雕刻
珠寶玉石
歐美鐘鏢
化粧香品
文房筆墨
美術圖畫
中西良藥
著名丸散
呂宋香煙
電燈燭壺
托力眼鏡
新奇玩具

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價
大大犧牲
不計本錢

(注意)唱碟大平賣由育一日起
雙架·高亭·歐林·三大公司各期唱碟·甲種
每個銀七毛五·乙種每個銀三毛五·二個
元：
遠東公司各期唱碟·甲種每個銀七毛五·乙種
每個銀五毛·丙種每個銀三毛五·三公司唱碟·每個
銀二毛五
高華·大中華·興發·三公司唱碟·每個
所有唱碟·減價期內·不包寄費·目錄印便
函索即奉

元六磅每參等乙 元八磅每參等甲 元十磅每參種大別特



此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
354 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來...
每磅十元之特別大種參 磅
每磅八元之甲等參 磅
每磅六元之乙等參 磅
姓名

英文地址

◎寓客注意
啟者本旅館開設在...
各界人士旅寄者咸稱
利便因與華人街接
內有房百間每間有冷
熱水洗濯另有電話
用現定每客一宿收銀
凡以上至平者收銀
九每定住一星期取
價出五元以上此佈
誠誠特磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
蓋埠委市旅館主人啟

環球公司銅鐵發行



本公司專辦各國銅
鐵器皿對於我華僑
用品兼辦廚房用具無
不齊備猶注重選辦
適合祖國所用之炊
具而刀剃刀手電
燈檯箱與及農具等
胞賜顧仰祈留意焉

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994

美盛金舖

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱備十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大幫珠寶玉石
蒙光顧請照上列門牌付來無誤
外埠如
大小鐘錶
花粧用品
各樣眼鏡
代理
報明平開
費報年全
毫五圓五
理司郭漢隆啟

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

◎配製經驗馳名藥品招商代理

新發明白濁洗射散 每樽一元

（藥力）止痛 殺菌（包效）三日見功
（藥力）止痛 殺菌（包效）七日全愈

牛黃瀉毒丸 每盒一元

壹治花柳白濁 壹治下疳橫痃 壹治皮膚血毒
壹治男子遺精 壹治熱毒內蘊 壹治腸胃積滯
一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便秘結
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士坦壹毛五

海狗腎健腎丸 每樽一元五

（藥力）生精補血（主治）腎虛陽痿
（五必需）遺精滑精血虛必補陰虛必補
（此丸惟都城代理有賣 腎虧必補血虛必補陰虛必補
陽虛必補）

◎介紹患白濁症購藥者

莫愁患花柳白濁之症將兩百年藥罔效後購張景惠醫生
新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期
即見功效後亦不見復發用敢為之介紹凡患花柳白濁者不
防購藥一試定知予言之不謬也

旅安且由省侵文埠羅其慈謹白

◎服海狗腎健腎丸者之口述

（弟患）腎虛陽痿起因兩年前大病過服寒涼之藥所致蒙
張景惠先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
張景惠先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
（弟因）身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景惠先
生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即
購服兩樽而身體健全矣
旅滿地可山李華聖謹白

◎恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

景惠先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增
每星期遺精多至兩三次以致精神不寧精腎兩虛達至極點
後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服
半料迄今遺精已愈且飲食增加身體壯健較前日壯健得多矣
茲附郵局匯票六元請再付來五必需丸壹盒為荷此頌
台安
旅滿地可山李華聖謹白（來函照錄）

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形

（關國）境內患兩足癱瘓牽引心腹不快有時覺心口墜痛服
牛黃瀉毒丸數次心腹內即全愈足疾亦見功效
（黃祥）君因腸胃有熱滯晚間九時服牛黃瀉毒丸壹包服後歷六點鐘
之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加
總發行處廣州市仰忠街九號張景惠藥室

◎加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

虞初誌

再回頭
(八)

哀蟬

也：
都都有僕婦曰畢善者：得主人歡：
爲言有孕之計：乃畢教之：都都既
以受胎始伯年：復與畢商：畢乃預
算貧家婦之將臨學者：賂以重金：
約屆誕生時：審爲男抑女：果男也
：畢則潛抱以歸：而以得子告：脫
是女也：畢則私扼其喉以死：謂爲
未產而殤：部署已定：更賄囑繼婆
王嫗：聯絡一氣：俾臨時得以行其
計：未幾貧婦已誕子：都都得耗：
亟稱腹痛：爲分娩狀：夜間畢實兒
於禪間：急馳入都都身側：爲王嫗
助手：王遂連其靈敏之手腕：乘更
深夜人倦：詳言佳兒降生：呱呱之聲
作：賀喜之聲起矣：（未完）

社 會 鑑

十三魔

古 循

近日報載娼、賭、蕩、烟、虎、門、霸、
搶、打、閹、騙、逃、竊、一十三欄之新
聞：均是社會上最惡最弊之事：倘
有一件：實於人生之關係甚大：誠
十三魔也：因將此十三字冠首：順
囑俚言：爲世警惕：

娼寮信是銷精窟：銷完了精又削骨
水：

：無論賢愚墜其中：又怕桃花富面
發：
賭之一字更慘傷：猛過洪水與豺狼
：傾家賣產鬻妻子：流作盜竊害爹
娘：
蕩婦生成妖冶性：漫說紅顏多薄命
：小姑不慣宿無郎：徐娘牛老多毛
病：
烟名鴉片是烏鴉：鴉背斜陽黑面遮
：聳起兩肩高過耳：有日無錢吃三
沙：
虎車勃勃迎面來：婦孺驚慌却步回
：司機稍不加謹慎：死傷人命哀不
哀：
門毆原來因負氣：兩敗俱傷笨之至
：一朝之忿便亡身：念及其親曾也
未：
霸強祇想占便宜：逞橫恃勢把人欺
：強中恐遇強中手：強遜高強怎設
施：
搶人財物被人追：追到之時刑法隨
：披枷帶鎖拘囚獄：出頭保領有伊
誰：
打架都因口角起：口角傷人何底止
：不止不打不受傷：打得落花如流
水：

洪人急宜促成之

傳粉：坐於簾外：任人品評：過客有贊許之者：夫婿即出道謝：隨款客於家中：婦：親入厨下：洗手作羹湯：煎鷄蛋以饗客：上則加着白糖少許：此乃潮州婦女之特製：惟客必須將全碟鷄蛋吃淨：然後可行：否則目爲大不敬：去時：又須留下名帖一個：方爲有禮：迨五日期滿：各家視其名帖多寡：多者視爲莫大之榮：並設筵以款親友：靈雞列諸名帖於席上：以炫其婦姿色之美：然過五日後：潮州婦女又絕少外出矣：

客曰：思善二字：若折開讀：非田心羊古乎：汝鄉名田心：不宜改此里也：東家恍然大悟：方知先生之擲掄：即將石額拆去：

某富翁：新納妾：適值銀店吉張之期：一時戚友多具聯語道賀：有客贈喜帳一幅：大書金錢叩四字：翁大喜：懸諸廳中：以爲宗族交游光寵：及晚：大開筵席：有客見之：掩口葫蘆笑：翁異之：詢其故：客曰：子被人奚落矣：羞金錢：龜名也：且卜卦者須用龜：合而開之：謂子定要做龜耳：翁聞言大恚：急撤之：

潮州婦女之賽靚

在昔崇奉舊曆時期：各國人士：每屆元旦：輒作種種賽會：點綴春光：及時行樂：無足異也：然各屬中之賽會：最爲奇趣者：莫如潮州婦女之賽說：其事固堪發噱也：爰錄如次：以供談笑之助：

潮州婦女賽說：由元旦日舉行：以五日爲期：賽時則濃裝艷服：塗脂

笑談一則

南海附近田心鄉：有童子六七人：
延一先生：在此設帳：惟東家異常
刻薄：先生恨之：久思報復：適村
外建一門樓：工竣：請先生題其石
額：先生即書思奢里三字與之：東
家不知：以爲好字義：命石工鑿字
嵌諸門樓：後有一客見之：捧腹大
笑：衆愕然問故：客曰：汝等被人
取便宜矣：思善二字：字義雖好：
但犯地名：反爲不佳：衆問何也：

潑墨癡雲黯不開
氣蒸雲隙無乾土
溫爐焰凝榆柳火
全家宛在秋江上
春雨遺闌步藥次周先生原韻

（葉次周）

連朝如水浸樓臺
蔓濕牆根長舊苔
撥燼香冷降沈灰
訪我應勞費溯洄

（秋雪）

鎮日迷濛障不開
可堪春雨紅桃杏
天降琉璃蘇病眼
多君此日憐蕭瑟

暮雲漠漠漫樓臺
又看東風綠草萋
氣豪湖海入寒灰
未見秋簾已朔回

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵。兵之臨戰，不懼能征久戰者，乃因平時訓練所致。然三軍易得一將，難求也。藥之神其用者，須由良醫調製得宜。而為醫之經驗豐富，鄙人尙堪自信也。諸君欲對付娘子軍而稱雄者，請購鄙人所製之猛野丸。此丸有舉鼎之力，百發百中之功也。諸君所好者，無非三事：即金錢與美女。至第三百鄙人不言，請諸君閉目三思，便明白矣。此至緊要之件，世人多數有臨陣退縮，無力久戰之毛病。若不醫治，只恐天生缺點。此等人可笑，亦可憐。不知回天妙手，固大有良醫妙藥在。請向鄙人求之可矣。

鄙人研究醫學垂二十年，無論何藥都能配製。倘諸君欲購何藥，請照下列門牌坐函，必能立刻製就，由郵付上。

驚驚護身丸	一盒廿元	疳疔鵝頭藥水	一罇五元
花柳雞腫瘡癩藥水	一罇五元	包愈白濁丸	一罇二元
神效處女丹	婦人變處女二元	動情久戰水	一罇五毫
男子美容露	能去面酒米一罇二元	鐵鋼太陽丸	一罇五毫
探花搜毒丸	能去百毒一罇貳元	動情奇癢水	一罇五元
皮癢無憂丸	一罇一元	無敵猛野丸	一罇五元
皮膚止癢水	一罇五元	立止遺精丸	一盒五元

志願良醫

◎香港公報

用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也樂之神其用者須由良醫調製得宜而為醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三百鄙人不言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只恐天生缺點此等人可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌半函必能立刻製就出郵附上

驚驚護身丸 一盒廿元
花柳癰腫瘡癩藥水 一樽五元
神效處女丹婦人變處女二元
男子美容露能去面酒米一樽二元
探花搜毒丸能去百毒一樽貳元
快樂無憂丸 一樽一元
皮膚止癢水 一樽五元
立止遺精丸 一盒五元

疔疔鷄頭藥水 一樽五元
包愈白濁丸 一樽二元
動情久戰丸 一樽五毫
鐵鋼大陽丸 一樽五毫
動情奇癢水 一樽五元
無敵猛野丸 一樽五元

弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈
陳舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏先生醫愈
旅雲開邑周昭任頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈
沙省余少雄頌
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈
旅雲鄭開頌
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生生理愈
旅雲蚌湖村江介珍頌

謝維氏謹識
Geck Lock Sie Co.
506 Main St. Vancouver B. C.
發行處 極樂氏
雲埠代理處活利 輔行公司 活生藥行

啟者本處籌辦香港公報期以集中人才振興黨務開設旅館所以招待海外同國民仲聯衛共濟其為重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股為日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認真負責催收凡已認股未交欸之昆仲請速即如數清繳未認者亦望補認即交限於本月內寄到本處以便彙滙使洪門向內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

民國九年十月十二日
香港公報籌辦處啟

催收股款廣告

司 公 船 郵 本 日
Japan Mail NYK LINE Steamship Co.

橫濱停泊貳天
神戶停泊貳天
上海停泊一天

搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

由雲埠開行日期

六月廿五號	冰川丸由云埠開
七月九號	日枝丸由云埠開
八月六號	平安丸由云埠開
十月壹號	日枝丸由云埠開
十月拾五號	平安丸由云埠開
拾壹月八號	冰川丸由云埠開

定位請早免至額滿見遺



請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國

催收股款
告廣

啟者本處籌辦香港公報期以集中人才振興黨務開設旅館所以招待海外回國民仲聯衛共濟其為重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股為日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認真負責催收凡已認股未交欸之昆仲請速即如數清繳未認者亦望補認即交限於本月內寄到本處以便彙滙使洪門向內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

民國九年十月廿三日

香港公報籌辦處啟

內科全
醫 生
黃慎余

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

花柳白濁打傷筋骨跌打損傷內傷氣喘咳嗽喉癰瘰癧風濕氣爛脚氣

◎真有華陀之術

先生屢醫無效幸得友人介紹請黃慎余先生醫治於是種
日止痛十一日痊愈近日更服黃先生自製之大德故特誌數言
及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言
以表謝忱俾同病者知所問津焉雲高華英鏡明恭頌

◎日久虛濁丸第一功

敗者第前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁清其濕毒以至於晚時中醫生不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固飲之用盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現日今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠爲日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌貴醫生之大德

旅英高第街黃東生謹啟

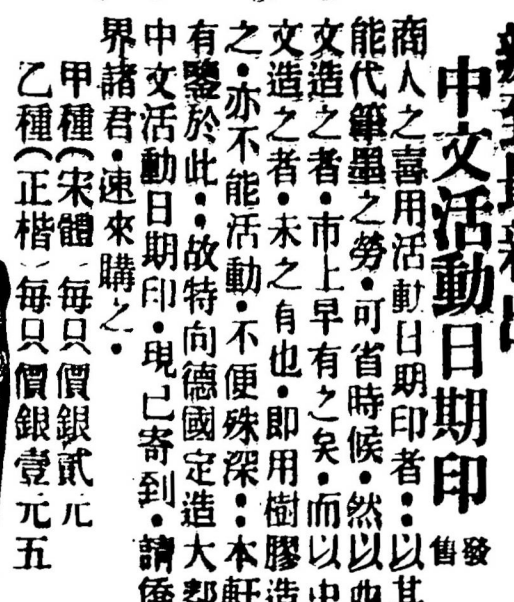
◎夜夢遺精首屈一指

無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行氣無力曾見中而
弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢
無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行氣無力曾見中而

113 Pender St. E. Vancouver B.C. V6C 2R6

Phone Sey. 7936L
 滿地可亞洲公司
 AH CHEW Co.
 10 LaSalle Street, W. Montreal Q1EE

新辦到大幫油米批發相宜



◀ 色特四業營 ▶

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

香港 延壽堂藥行
三鞭健腎丸
凡男子腎虛神
疲無嗣服之立
即見效
總行 香港 永樂西街
總代理 金利源

雲高

金源利

GIM LEE YUEN LTD.

71-77 Fender Street East
Phone Say 899-3239 Vancouver B.C.

特設滙兌局

本舖發兌之金銀廣貨各埠市隨時批發零沽同胞榮親自滙自收尤為利便

本舖開張卅餘年專辦各國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒僕簪鼓絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派洋回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易無不稱真貨真價實與別不同也

華華

鑽石金玉燕首飾時錶發客

金源利記林翠浪啟

舊電話 Sey. 239 現改用 Trinity 5824

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄

救急良方

外埠批發總行



寄便閱取函來

軍醫曹紉
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰

○始創羣老舖在粵東番禺鴉湖方石 ○外洋總行美國羅生埠添埔街吉號 ○三支店美國三藩市民臣街廿八號 ○第四支店在廣州市樂欄馬路廿號 本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙 僑胞 信用中外馳名但近觀世界潮流到處 工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病 奚能購葯于是本存心濟世之義將目 錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律 減收八折由西歷三月一號起至六月 卅號止逾期恕不照售惠顧諸 君幸 勿失却此機會		○清血消粒鮮毒丸 二庄三元五 半料十元 皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疔疥癰癤 瘰癧蟲行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應		○皮膚止癢鮮毒水 每瓶十二圓五 統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蠟漏毒 痕癢不止 血癰等風 微力擦搽 收效神速		○養心生血丸 全料十元 小半料五元 無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功		○回天補腎丸 全料廿圓 小半料十圓 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 腰背骨痛 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡		○牛王消核丸 每瓶廿圓 此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思慮鬱 痰火暴怒 積成結核 癰癰陰疽 寒痰癰實 服食全料 其病若失		○救急白痧散 每打廿圓 霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽束 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險死		○跌打還魂丸 每打廿元 跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不醒 失音無語 細看丸單 便能施治 外敷內服 同生起死		○雄軍勦毒丸 每瓶五員 花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癰等症 頭耳腫爛 癰若虫行 聖丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而清		○立即止痛丹 每打二員五 此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各科 均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身兵		○消宿食化滯片 每瓶五員 食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 呃逆喘促 脾腫不轉 每逢膳後 將片隨吞 消食化滯 獨具專門	
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--

治治
 治治
 旅旅
 旅旅
 館館
 大
 佐
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey, 92750
 207 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C.
 街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉冷
 熱亦與唐埠甚為鄰近倚胞光臨
 極表歡迎
 ▲電話(矢務)九二七五〇
 醫士余躍瀾寓
 司理余朋和啓
 鄭福滋

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 (詩磨) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B C Can
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

[illegible]

以九壯陽健腎補腦添精品治惡勞色慾諸虛百損以及五勞
馳名三鞭
 補腎丸
 散打吊泰止痛膏每張
 各項丸散未能備錄
 欲知其詳函索目錄
 丸散膏丹
 心腹諸痛無價金丹每樽
 化服心胃痛藥水每樽
 化服順氣止咳丸每樽
 久安傷風錫鬚丸每盒
 驛路打道魂丸每盒
 跌打吊泰止痛膏每張
 各項丸散未能備錄
 欲知其詳函索目錄
 疎解內臟濕毒丸每兩
 補科壯骨散種子丸每盒
 補科壯骨種子丸每盒
 始創補科種子丸每盒
 刀傷止痛生肌水每樽
 壯陽丸散速少丸每樽
 壯陽丸散速少丸每樽

照原價發售遠近僑胞勿失自機如蒙 光顧無任 禱

▲新蛇三鞭藥酒

每罇貳元五

▲補腦安睡丸

每盒二元

秘製經驗

壯陽煖腎速少丸 每盒金貳
龜鹿滋陰丸 每盒金貳
補腎壯陽藥水 每罇銀貳
如蛤蚧大補藥水 每罇銀貳
夜夢遺精補腎丸 每盒金貳
無夢清精補腎丸 每盒金貳
專治久年虛渴丸 每盒金貳
小腸氣痛斷根丸 每罇銀貳

解扶元理毒藥 每盒貳元
神功白濁藥水 每罇銀貳
外痔白濁止痛丸 每罇銀貳
花柳疔毒湯毒丸 每罇銀貳
花柳疔疔膏毒丸 每罇銀貳
花柳疔疔膏毒丸 每罇銀貳
花柳疔疔膏毒丸 每罇銀貳
花柳疔疔膏毒丸 每罇銀貳
花柳疔疔膏毒丸 每罇銀貳

啟者本藥局開設於英屬峇高華埠已有廿餘年所製各項丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲特將各種藥品馳名已久但存心濟世施物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴藥藥品精工監製叨蒙遠近僑胞踴躍購殊深感激茲特將各項丸散藥品一律減價以酬諸君之雅意

展期減價每元收八折 (即每元收八毛) **現減期將滿誠恐遠埠僑胞未及週知故再由四月十五號起至六月十五號止** 過此期限則

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

種承頂生意、及大
衙門賬項、與西人
往各種文件、均可
理、如蒙賜委、定當
辦、謹登告白、祈
垂青

寫字樓在雲高華
緬街五百零壹號
衾仔梳銀行二樓
喊錢時麼二二四

Vancouver, B.
司理阮本祝

小號在云哥化埠
有年今遷往廣東街
形貿易專辦唐山油
酒米蘇杭雜貨俱全
蒙諸君光顧定必從
取價以圖久遠交見
其留心爲盼如有待
如上文賜來無誤
JUN KEE G
3 Canton St Box

僑胞光顧無任歡迎
電話一八五
矢磨四壹零四
Dai Quon Room
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司馬心喜
理人劉孔正
章記號

啟者本客棧開設三
片打街東門牌一百
在唐人街之中心地
適宜樓高氣爽裝修
麗房內均有洋瓷面
冷熱水喉暖氣龍注
室等俱全本主人不
重資全用新式傢私

黃章龍專醫紅雲血癰花柳脚科

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總

明自售賣部 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C. 能代售理藥

◎揀選上等藥料自製

久平花柳骨痛丸 每盒七圓

花柳骨痛丸人之所共知者亦最難醫之症也近有不法之徒影射於今月有破案延聘花柳骨痛丸此丸之功效神速無倫新舊骨痛一服即愈有奇效焉

紅雲血癰丸 每料一元

此藥專治紅雲血癰之症無論新舊一服即愈有奇效焉

水腫立消丸 每料一元

此藥專治水腫之症無論新舊一服即愈有奇效焉

參茸夜夢遺精固精丸 每料一元

此藥專治參茸夜夢遺精之症無論新舊一服即愈有奇效焉

新久白濁丸 每料一元

此藥專治新久白濁之症無論新舊一服即愈有奇效焉

氣斷根丸 每料一元

此藥專治氣斷根之症無論新舊一服即愈有奇效焉

六事丸 每料一元

此藥專治六事之症無論新舊一服即愈有奇效焉

九事丸 每料一元

此藥專治九事之症無論新舊一服即愈有奇效焉

◎恭頌良醫

醫人職責最重不啻於父母之所知也特良醫之職有能及此其功亦偉矣

先生之德醫術之精誠非筆墨所能形容也

先生之德醫術之精誠非筆墨所能形容也

先生之德醫術之精誠非筆墨所能形容也

先生之德醫術之精誠非筆墨所能形容也

二二
 露露
 經經
 河河
 油油
 主主
 庇庇
 勿勿
 件件
 二二
 6666
 譚榮尤公糖粉米
 本號始創英屬各處今開辦多年屢蒙各實號光顧不勝銘感失竊歷各實號由遠東辦來各字號生粉實難分利何種米粉也現本號已與中國貨不惜資本特着幾間販賣商人在中國各埠挑選土貨一白米一赤米求運來自開機器搗粉倘搗成粉專收發行按價極廉而論該粉實有自謂但係真正貨而無斯鮮的消保全該粉原質食之清香色無船倉塞氣與破味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦請明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 告廣粉米糖司公魚尤榮譚
 英洲尤魚唐山糯米粉發行
 米粉
 庄相字
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
 Wgin Hem Fish Co
 Falmville, N. E. Can.

日公
白埠
地號
點華
修盆
面浴
不惜
松木
卡技利

新張
加拿大
民興公司
MAN HING & CO.
14 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡
技利坤合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髻
儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代
理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現
值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通
函面購特別歡迎